# ème ÉDITION





# 9 septembre > 11 octobre 2009 Maison Européenne de la Photographie

Vernissage: le mardi 8 septembre 2009 de 16h à 20h

5-7, rue de Fourcy — 75004 Paris Métro: Saint Paul ou Pont Marie.

Bus: 67, 69, 96 ou 76.

Horaires d'ouverture : du mercredi au dimanche

de 11 heures à 20 heures

www.art-outsiders.com



édition 2009 du Festival @rt Outsiders – qui célèbre cette année son dixième anniversaire – a choisi de s'intéresser aux environnements extrêmes.

Ces environnements sont ceux, jusqu'à présent « inhabités » par les êtres humains, et que la technologie et la science contemporaines nous rendent « habitables » (Antarctique, environnement subaquatique, espace extra-terrestre, déserts), mais aussi ceux qui deviennent « inhabitables » par nos actions et modes de vie (pollution, accidents technologiques, impératifs économiques et réchauffement climatique).

(In)Habitable? L'art des environnements extrêmes, présente un ensemble d'œuvres qui explorent dans l'imaginaire comme dans la réalité, dans le champ du politique, du social, de l'écologie et dans celui du poétique ce que signifie « habiter l'extrême » mais aussi comment « l'extrême », aujourd'hui, nous habite.

Au-delà de cette thématique, le festival @rt Outsiders intègre dans ses espaces les enjeux économiques et politiques de ces territoires convoités pour leurs énormes réserves de pétrole, de gaz et autres matières premières se trouvant dans les profondeurs des océans.

Entre les Russes qui y ont déjà planté leur drapeau, les Canadiens ou les Norvégiens qui revendiquent la propriété de leurs découvertes, la bataille juridique sur les frontières laisse augurer d'âpres conflits internationaux. Une cartographie et un texte documenté seront le point de départ d'un débat prévu dans l'auditorium de la MEP, le 16 septembre de 18h à 20h.

#### Présidence:

Henry Chapier

#### **Commissariat:**

Jean-Luc Soret, directeur artistique du Festival @rt Outsiders. Annick Bureaud, théoricienne et critique d'art, directrice de Leonardo/Olats.

#### Communication et contact presse:

Yannick Le Guillanton Tel: 01 44 78 75 20

E-mail: le.guillanton@art-outsiders.com

# Howard Boland & Laura Cinti

#### **GRANDE-BRETAGNE**

**The Martian Rose**, **2007** (La rose de Mars)

Installation, mixed media, nouvelle édition pour @rt Outsiders 2009

Dans un cylindre, évoquant une sonde spatiale, se tient une rose, préalablement placée dans un simulateur planétaire et exposée à l'atmosphère martienne pendant 6 heures. Mais Mars n'est pas l'astéroïde B612 du Petit Prince, et la rose est morte. Dans une pure approche poétique, *The Martian Rose* nous renvoie à l'aspect mortifère de l'espace.

Pour les artistes, l'œuvre incorpore l'idée romantique d'offrir une rose à la planète Mars et sa rencontre avec un climat extrême, un rendez-vous entre la science et la culture.

The Martian Rose est réalisée en collaboration avec le Mars Simulation Laboratory, Université de Aarhus, Danemark. Les artistes expriment leurs profonds remerciements au Dr Jon Merrison. Le projet a été soutenu par le Bureau de l'Art Contemporain de Norvège et une nouvelle édition de l'œuvre a été permise grâce au Festival @rt Outsiders.

# **Biographie**

Howard Boland est un artiste dont le travail met l'accent sur les processus narratifs et langagiers à l'intersection de l'art et de la science. Il est le co-fondateur et le directeur artistique de c-lab.

Laura Cinti est une artiste et chercheuse travaillant à l'intersection de l'art et de la biologie des végétaux. Elle est co-fondatrice de c-lab.





© Howard Boland & Laura Cinti

# Anne Brodie

#### **GRANDE-BRETAGNE**

Antarctica, a Choice? Rothera Collection, 2007

(L'Antarctique, un choix? Collection de Rothera)

Installation – 40 flacons en verre – Contenu: mixed media

#### Qu'évoque l'Antarctique pour vous?

La question fut posée par l'artiste aux résidents, scientifiques et équipe logistique, de la base britannique Rothera avec l'invitation de mettre, anonymement, dans de petits flacons en verre, ce qui à leurs yeux représentait le mieux leurs sentiments à l'égard du continent.

Ces flacons, comme autant d'échantillons ou de prélèvements scientifiques, renvoient à ce qui, pour chaque humain, signifie « l'habité » et le quotidien, l'ordinaire d'un lieu ou d'un territoire perçu par les autres comme extra-ordinaire. Anne Brodie écrit: L'Antarctique n'a jamais eu de population humaine. Nous ne sommes pas du tout supposé être là. [...] Les habitants temporaires de la Péninsule Antarctique ont fait preuve d'une grande imagination dans le choix des matériaux déposés dans les flacons, qui vont de morceaux de chaînes de motoneiges, à du sang ou encore des images pornographiques. Une collection différente de données.

### **Biographie**

Avec un premier diplôme en biologie, puis une maîtrise (MA) en Céramique et Verre du Royal College of Art de Londres, et travaillant maintenant principalement avec la photographie et le film, Anne Brodie refuse d'être catégorisée. Sa sélection pour la bourse du British Antarctic Survey / Arts Council fut une étape importante dans sa pratique et continue à nourrir son projet actuel, financé par le Welcome Trust, avec des bactéries bioluminescentes.





© Anne Brodie

# Peter Gusack

#### **GRANDE-BRETAGNE**

Sounds from Dangerous Places, Chernobyl, 2006-2009

(Sons de lieux dangereux, Tchernobyl)

Installation sonore et visuelle, version originale pour @rt Outsiders 2009

Sounds From Dangerous Places, Chernobyl est un enregistrement de sons dans divers endroits à, et autour de, Tchernobyl, accompagné de photographies de ces mêmes lieux. Une campagne bucolique avec pépiements d'oiseaux et fleurs des champs contraste avec la violence de l'invisible radioactivité crépitant dans le compteur Geiger.

Peter Cusack écrit: D'un point de vue sonore et visuel, les endroits dangereux peuvent être séduisants [...]. Souvent, il y a une dichotomie extrême entre la beauté que l'on perçoit et ce que l'on sait du « danger », qu'il soit celui de la pollution, de l'injustice sociale, militaire ou géopolitique. Cette œuvre pose la question: « que pouvons-nous apprendre en écoutant les sons de lieux dangereux? ».

# **Biographie**

Peter Cusack (Londres) est un artiste sonore et un musicien qui mène une recherche sur le son environnemental et plus particulièrement l'écologie acoustique. Ses projets vont de pratiques artistiques communautaires au rôle que le son joue dans notre perception d'un lieu. Il produit le programme de sons environnementaux *Vermilion Sounds* pour ResonanceFM et enseigne le « Design et l'Art Sonores » au London College of Communication. Parmi les CDs qu'il a publiés: *Your Favourite London Sounds* (Resonance), *Baikal Ice* (ReR), *Favourite Sounds of Beijing* (Subjam).





© Peter Cusack

# Stephen Eastaugh

#### **AUSTRALIE**

**Antarctic Sculpture Garden, 2003** (Jardin de sculptures en Antarctique) Photographie

En 2003, artiste en résidence sur la base australienne antarctique de Davis Stephen Eastaugh réalise un jardin de sculptures à partir de matériaux au rebut, trouvés sur place. @rt Outsiders présente un ensemble photographique de ce « jardin » qui fait référence à l'environnement avec un iceberg (*Headhome-Berg*), une tente polaire (*Headhome-Polar Tent*), un container-habitation (*Headhome Bonsai Donga*) et un panneau indiquant *Everysomewherever* (Partout Nulle Part).

Actuellement hivernant à la base Mawson, Stephen Eastaugh écrit: Chacune de mes œuvres recèle une forme d'hommage. Elles expriment toutes mon désir de connaître cet espace et de transmettre ce savoir; mais cet espace est trop immense pour qu'on puisse le connaître, et il faut sans cesse le reconfigurer.

Ce projet à reçu le soutien du gouvernement australien dans le cadre de la Bourse australienne pour les arts en Antarctique de l'AAD.

### **Biographie**

Depuis 1987, Stephen Eastaugh a participé à plus de cent expositions de groupe et soixante expositions personnelles aussi bien en Australie qu'à l'étranger. Durant ces 25 dernières années, changeant, tous les trois mois, de ville, de pays ou de continent, il a ainsi été dans 80 pays sur tous les continents. Il a été 8 fois en Antarctique et est actuellement à la Base Mawson en tant qu'artiste en résidence pour toute l'année 2009 dans le cadre du programme de bourse artistique du Département Australien pour l'Antarctique.





© Stephen Eastaugh

# Shiro Matsui

#### **JAPON**

**EPO4 Dewey's Forest, 2009** (EPO4 La forêt de Dewey)

Installation, mixed media, version originale pour @rt Outsiders 2009

*EPO4 Dewey's Forest*, ainsi nommé en référence au film *Silent Running*, est un jardin conçu pour l'apesanteur. Une expérimentation de ce jardin devrait rejoindre la Station Spatiale Internationale à l'automne 2009, en collaboration avec JAXA, l'Agence Spatiale Japonaise.

Dans l'espace d'exposition, au travers d'un hublot, inaccessibles, poussent des plantes encloses dans une machine en rotation permettant à la végétation de croître dans toutes les directions, comme en apesanteur. Une caméra filme le jardin à 360° et, donc, le public qui regarde. Sur une sculpture-pénétrable en tissu, à distance, est projetée l'image du jardin et du public prise par la caméra. L'installation opère un renversement d'échelle et de la relation intérieur/extérieur: nous ne pouvons être dans ce jardin; les astronautes ne peuvent être dehors. Pour Shiro Matsui, cette perspective apportée par l'espace extra-terrestre nous donne l'opportunité d'examiner la signification multi-culturelle du jardin, profondément ancrée dans la relation entre les êtres humains et la nature.



Né en 1960 à Nara au Japon. Diplômé de l'Université des Arts de la Ville de Kyoto, département de sculpture, en 1986. Vit à Kyoto. Ses œuvres et installations ont été exposées dans des galeries privées, des musées et des espaces publics dans le monde entier. L'exploration de nouvelles façons de percevoir et d'expérimenter l'espace est au cœur de sa démarche artistique autour du concept de la relation entre l'intérieur et l'extérieur.





© Shiro Matsui

# Connie Mendoza

CHILI/ESPAGNE/ALLEMAGNE

Numerical Desert, 2008

(Désert numérique)

Photographies, Production et première exposition @rt Outsiders 2009.

Le désert chilien d'Atacama comme un palimpseste sur lequel viennent s'inscrire les différentes couches de la présence humaine, la mine de cuivre de Chuquicamata puis l'Observatoire ALMA (Atacama Large Millimeter Array), modelant le paysage.

Numerical Desert, associant images photographiques et images de données numériques, est une œuvre sur la mémoire et l'image, la science et l'intime. La mine, à proximité de laquelle est née l'artiste, est le déclencheur de souvenirs évanescents, d'images mentales liées à l'exil; ALMA produit des images numériques des premiers temps de l'univers.

Connie Mendoza écrit: Le point commun à ces deux sources d'image est de se révéler comme visions, phénomènes optiques, Fata Morgana ou hallucinations. C'est peut-être parce que la mémoire et la techno-science recherchent toutes deux l'origine secrète qui n'a pas à être totalement révélée, que ce soit l'origine de l'univers dans un temps infini ou l'origine d'un événement particulier du passé.

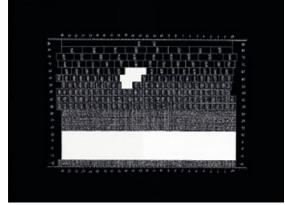
L'artiste remercie Nik Pitton

Le *Projet ALMA* a reçu le soutien de la Fundación Arte y Derecho, EADC Generalitat de Catalunya et Ajuntament d'Olot.

### **Biographie**

Née en 1971 à Chuquicamata, Chili. Vit et travaille à Barcelone et Berlin. Parmi ses expositions personnelles Museo Abelló, (2001), Conboca, (2002), Colectivo 22a, (2004) à Barcelone; *Alma Project*, Salon xxx, Berlin (2009) et ses expositions collectives Capella, Barcelone (2003) et Kunst im Untergrund, Berlin (2008).





© Connie Mendoza

# Forrest **W**yers

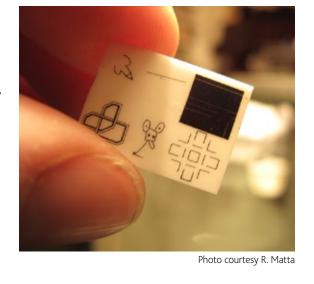
Moon Museum, 1969 (Musée pour la Lune)

Tuile en céramique.

Dessins de Forrest Myers et John Chamberlain, David Novros, Claes Oldenburg, Robert Rauschenberg, Andy Warhol, réalisée en collaboration avec Fred Waldhauer, Robert Merkle et Billy Klüver.

Juillet 1969: le rêve d'aller sur la Lune devient réalité. Forrest Myers invite alors des artistes à créer une œuvre pour notre satellite naturel. Robert Rauschenberg dessinera une ligne droite; David Novros, un carré noir; Claes Oldenburg, Mickey Mouse; Andy Warhol transformera les initiales de sa signature en pénis; John Chamberlain, un masque similaire à ceux utilisés pour peindre avec de la laque pour voiture et Forrest Myers, un dessin par ordinateur. Les dessins seront miniaturisés sur une tuile de céramique (1,9 cm x 0,60 cm) par des ingénieurs de Bell Labs (Billy Klüver, Fred Waldhauer et Robert Merkle, membres d'E.A.T. Experiment in Art and Technology) dont un exemplaire sera fixé sur le pied du LEM (module d'alunissage) de la mission Apollo 12 de novembre 1969.

Proposer un « musée » pour la Lune est faire plus qu'œuvre collective : offrir une des constructions culturelles parmi les plus symboliques. Pour Forrest Myers, envoyer un homme sur la Lune en 1969 a été le plus grand exploit technologique de ma génération. C'est une de ces rares occasions où l'évolution est rendue visible, autrement dit quitter cette planète et aller sur un autre corps céleste.



#### **Biographie**

Sculpteur, né à Hawaii en 1941, Myers a grandi en Californie avant de s'installer à New York en 1961 où il devient un membre éminent de la communauté artistique de cette ville. Parmi ses œuvres les plus connues, The Wall (1973), située à l'angle de Broadway et Houston à New York.

# Hu Jie Ming

### Altitude Zero. 2003

Installation vidéo interactive

Au travers d'un hublot, la mer avec en toile de fond une ville qui déploie ses gratte-ciel. Une mer pure, magnifique, imposante. Le spectateur est attiré par cette fenêtre sur l'océan et la ville à découvrir. Lorsqu'il s'approche, un monceau de déchets flotte alors entre deux eaux. Par cette interaction, très simple, Ming renvoie le spectateur à sa responsabilité dans la pollution massive des océans, à cette « soupe de plastique » que les courants marins concentrent au milieu du Pacifique.

Il écrit: Ces matériaux à la dérive évoquent les restes de différentes cultures et époques. Parfois ils se fracassent contre les hublots, parfois ils s'en éloignent en flottant, créant un effet de résonance entre les spectateurs et les objets.

#### **Biographie**

Né en 1957, vit et travaille à Shanghai. Un des premiers artistes chinois à avoir créé avec les médias numériques. A participé à de nombreuses expositions en Chine et à l'étranger. Parmi ses expositions personnelles: Raft of the Medusa, Center for Contemporary Art of Asia, Vancouver, Canada (2002); Conected to You, BizArt, Shanghai (2003); Reverberations of the City, Dimensions Art Center, Beijing (2005); Creative Garden, Shanghai (2006). Parmi ses expositions de groupe: Art in Technological Times, San Francisco Museum of Modern Art, San Francisco (2001); Live in Time, National Galerie Im Hamburger Bahnhof Museum für Gegenwart, Berlin (2001); Between Past and Future: New Photography and Video from China, International Center of Photography, New York (2004); The Thirteen: Chinese Video Now, P.S.1 Contemporary Art Center, New York (2006).



© Hu Jie Ming

# Lucy + Jorge Orta

#### FRANCE/GRANDE-BRETAGNE/ARGENTINE

Antarctic Village – No Borders, 2007 (vidéo); Antarctic Village – No Borders, Drop Parachute, 2008 (installation); Antarctica World Passport – Delivery Bureau, 2008 (installation, performance); Antarctica World Passport – Citizenship Database (œuvre en ligne, création), 2009

(Village antarctique-Sans frontières; Village antarctique-Sans frontières, Parachute; Passeport universel antarctique-Bureau de délivrance; Passeport antarctique universel-Base de données de citoyenneté).

Peut-on imaginer un monde sans frontières, une terre qui n'appartiendrait à personne ou à tout le monde? Le traité de l'Antarctique garantit, jusqu'en 2041, la non possession étatique du continent et son occupation à des fins pacifiques et de recherches.

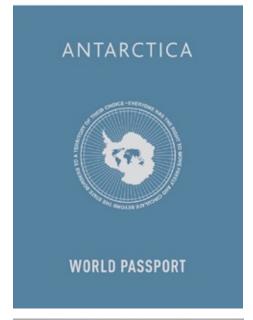
En 2007, Lucy et Jorge Orta réalisent *Antarctic Village – No Borders* sur la base argentine de Marambio sur la péninsule antarctique. Ils y installent un village provisoire de cinquante tentes sur lesquelles ils ont cousu des gants, des vêtements, des drapeaux de différentes nations. Ils y ont également sérigraphié leur proposition d'un amendement à l'article 13 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme qui stipule que tous les individus ont le droit de se déplacer librement, indépendamment des frontières nationales et de quelque forme de discrimination que ce soit. Symboles des réfugiés, des immigrés, des sans-papiers, ces tentes sont aussi une référence à l'Antarctique comme terre commune. De ce projet initial, naissent un ensemble d'œuvres dont une installation vidéo, des passeports de citoyens du monde et leur nouvelle création en cours de réalisation, la « Base de données de citoyenneté universelle » (*Antarctica World Passport – Citizenship Database*).

### **Biographie**

Lucy Orta, née en 1966 en Grande-Bretagne. Formation dans le stylisme de mode, se tourne vers une pratique en arts visuels à partir de 1991. Son travail explore la relation entre le corps et l'architecture, la communication et l'identité.

Jorge Orta, né en 1953 en Argentine. Formation en art et en architecture. Peintre, il est un des premiers artistes argentins à travailler avec la lumière et la vidéo.

Les artistes Lucy + Jorge Orta collaborent depuis 1991. En plus de la sculpture et de la peinture, ils mettent en scène des performances, des interventions éphémères, et des workshops qui explorent les thèmes cruciaux du monde contemporain: le lien social et la communication, l'environnement et le développement durable, l'habitat et la communauté, la mobilité et la migration. De nombreux musées d'art contemporain leur ont consacré des expositions monographiques.





© Lucy + Jorge Orta

# Bradley Pitts

#### **ÉTATS-UNIS**

**Singular Oscillations**, **2008-2009** (Oscillations singulières) Photographie

Pour Singular Oscillations, Bradley Pitts effectue en 2008 un vol parabolique au Centre d'Entraînement des Cosmonautes Youri Gagarine près de Moscou. Nu, les yeux fermés, les oreilles protégées des sons extérieurs, il explore les sensations corporelles et mentales provoquées par l'apesanteur.

Où se situe la frontière entre l'intérieur et l'extérieur, soi et l'autre? Peut-être est-ce comme l'atmosphère de la Terre qui se disperse progressivement tandis que l'on s'éloigne de la surface, qui ne se termine pas brutalement mais qui s'amenuise jusqu'à ce qu'elle devienne tellement diffuse qu'elle est alors remplacée par le vide de l'espace, écrit-il.



Bradley Pitts a une double formation d'ingénieur et d'artiste. Son travail se fonde sur le rationalisme technologique (concepts, outils, méthodes) pour explorer des réalités personnelles et intuitives.



© Bradley Pitts

# Andrea Polli

#### ÉTATS-UNIS

Sonic Antarctica, 2007-2008

(Antarctique sonore)

Installation sonore et vidéo, version originale pour @rt Outsiders 2009

entretiens avec des météorologues et des spécialistes du climat.

Comment représenter la réalité de l'Antarctique? Comment rendre concrète l'abstraction des données sur le climat? Par le son répond Andrea Polli. *Sonic Antarctica* inclut des enregistrements de sons naturels et techniques prélevés sur le terrain; des sonifications de données scientifiques; ainsi que des

En nous immergeant dans un environnement sonore, Sonic Antarctica nous offre une perception tangible et intime d'une réalité pour nous hors d'échelle. Elle écrit: L'Antarctique est un environnement extrême qui abrite certaines des espèces les plus rares, mais c'est aussi un écosystème soumis à un changement rapide. L'année 2007-2008 est la quatrième Année Polaire Internationale (IPY), une initiative d'une ampleur et d'une ambition inégalées pour explorer l'impact des pôles sur l'environnement mondial.

# **Biographie**

Andrea Polli est une artiste et professeure associée en art et ingénierie et directrice du Département Interdisciplinaire Film et Média Numérique de l'Université du Nouveau Mexique. Les œuvres de Polli ont été exposées notamment dans le programme Artport du Whitney Museum et au Field Museum d'Histoire Naturelle et ont fait l'objet d'articles, notamment dans le Los Angeles Times, Art in America, Art News. En 2007/2008, elle a passé sept semaines en Antarctique.





© Andrea Polli

# Catherine Rannou

#### **FRANCE**

Colonisation 2041, 2009 Balises numériques 32Ko, 2009

Créations @rt Outsiders 2009, installation mixed media et œuvre en ligne

Colonisation 2041 témoigne de l'occupation active et concrète qu'est le développement des stations scientifiques en Antarctique; dépendance énergétique, gestion des déchets, tracés de routes et de tunnels, avions, tracteurs, hélicoptères, matériaux de construction, dessinent une « urbanisation » en cours certaine.

Balises numériques 32Ko est la trace et l'écho du voyage-séjour de Catherine Rannou en Antarctique d'octobre 2008 à février 2009.

Par courrier électronique, des textes, des images et des sons, ont été échangés avec cinq correspondants en France, comme autant de « balises » sur le parcours et collectés, au fur et à mesure, sur un site web.

32Ko est la taille maximale autorisée pour les envois de courriers électroniques vers et depuis les stations françaises antarctiques.

Catherine Rannou écrit: Les bases scientifiques antarctiques si elles sont d'abord des lieux de travail, sont aussi par la nature de leur isolement et du confinement obligé, des lieux de vie et d'intimité. Le projet est un regard transversal, une sorte de vision en coupe 3D, du « système Antarctique ».

### **Biographie**

Catherine Rannou est artiste vidéaste, architecte et enseigne à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Bretagne (ENSAB). Elle poursuit un travail de recherche en collaboration avec l'Institut Polaire Français (IPEV), un laboratoire scientifique de glaciologie (LGGE), l'Australian Antarctic Division (AAD) et un bureau d'études techniques T.E.S.S., sur le continent antarctique, initié en 2006 lors d'une résidence d'artiste « art aux pôles » dans la station polaire française Dumont d'Urville.





© Catherine Rannou

# Ana Rewakowicz

#### CANADA/POLOGNE

### SleepingBagDress Prototype II, 2004-2005

(Sac de couchage-robe Prototype II) Installation mixed media et vidéos

SleepingBagDress Prototype II est une robe qui se transforme en tente. Munie de panneaux solaires et d'un petit ventilateur, elle devient ainsi un habitat autonome.

Quand le monde contemporain invente une nouvelle forme de nomadisme – celle, choisie, des cyberconnectés de l'informatique portable – ; quand il accroît celle, forcée, des réfugiés économiques, politiques mais aussi désormais climatiques; quand les mégapoles deviennent des environnements extrêmes: qu'est-ce qu'habiter?

Anna Rewakowicz écrit: mon expérience personnelle a influencé ma pratique artistique: en tant que personne ayant changé de pays et vécu des adaptations linguistiques et culturelles, je m'intéresse au transitoire et à sa relation avec les notions d'identité, de possession et d'une vie dans une société aux développements technologiques et globaux.

# **Biographie**

Artiste, designer et chercheuse, polonaise et canadienne, vit à Montréal, Canada. Dans son travail, elle explore la question de l'identité au travers du vêtement et de l'habitat. Par opposition à la masse stable de la sculpture et de l'architecture monumentales, ses costumes et ses structures sont des formes artistiques mobiles et gonflables en relation avec les lieux et les gens qui les occupent. Ses œuvres ont été montrées et expérimentées au Mexique, aux États-Unis, en France, Belgique, Estonie, Écosse, Allemagne, Norvège, Finlande et Mongolie.

Projet soutenu par le Conseil des Arts et des Lettres du Québec et le Conseil des Arts du Canada.





© Ana Rewakowicz

# Yang Yi

#### CHINE

# Uprooted, 2008 没•故里

ment de très nombreux sites archéologiques.

(Déraciné), Photographies

Une ville fantôme, des bâtiments s'écroulant à demi détruits, et, au milieu, des personnages vaquant à ce qui ressemble à des occupations quotidiennes: les images sombres de Yang Yi superposent ce qui reste de Kaixian, sa ville, vieille de 1800 ans d'histoire avant son engloutissement par les eaux du fleuve Yangtzé à ses habitants errants dans les décombres avec des masques et tubas. Seules les bulles, émanant de ces derniers témoignent de la disparition de la ville sous les eaux. Le Barrage des Trois Gorges en Chine est le plus long du monde et sera le plus important en termes de capacité de production. Il est l'objet d'une polémique mondiale par les risques écologiques qu'il fait courir à la faune et son impact humain avec le déplacement de plus d'un million d'habitants et l'engloutisse-

Yang Yi écrit: C'est difficile pour moi de parler de cette série de photographies. Pourtant, elle est issue de souvenirs qui me hantent sans cesse, une sensation de froid qui pénètre jusqu'à l'os.

# **Biographie**

Né à Kaixian, Chongqing, Chine en 1971. Vit et travaille à Chengdu. Graphiste de 1993 à 2000 à Chengdu. Cofondateur de l'agence de publicité Lan Se Fei Yang en 2001. Études de photographie à l'Académie Centrale des Beaux Arts de Chine en 2006-2007. Parmi ses expositions: *Uprooted*, Paris-Beijing Photo Gallery, Pékin; Mouvements mécaniques/Try Harder, *Make Art Public* au Canada: Montréal, Vancouver, Toronto et Ottawa; *Slick Art Fair* Paris, Galerie Dix9 en 2008 et *Uprooted*, exposition solo à la Galerie Dix9, Paris.



© Yang Y

# Catalogue

Bilingue français-anglais, 32 pages, 8 € Texte introductif: « Les habitailleurs » de Louis Bec

# Conférence

Les enjeux géopolitiques des ressources énergétiques de la zone arctique 16 septembre 2009, auditorium de la MEP, 18h – 20h



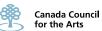


































# II O V a Le grand MIX

TOUTES LES FREQUENCES SUR NOVAPLANET.COM



**Musiques & Cultures Digitales** est une association basée à Paris, dédiée aux arts numériques, au multimédia et aux musiques électroniques.

#### Actualité

Depuis 2007, MCD est associée à la programmation numérique de la Maison des métallos, établissement culturel de la ville de Paris (saison « Immatérielles », « Bruit de fond », ...). MCD travail actuellement à la publication d'un numéro hors-série consacré aux rencontres WJSpot#1, état des lieux des arts en réseau, organisé par Anne Roquigny les 27 et 28 mai dernier, dans le cadre de la saison « Immatérielles » et de Futur en Seine.

#### **Publications:**

### - Revue MCD

Depuis janvier 2003, la revue bimestrielle Musiques & Cultures Digitales est disponible dans un réseau de distribution national et sur Internet en format papier et numérisé. Prescripteur et découvreur de tendances, MCD se penche sur l'actualité nationale et internationale des arts numériques au travers d'articles de fond, d'interviews exclusives, de repérages et de chroniques.

#### - Numéros hors-série

En mai 2009, MCD publie la troisième édition du *Guide des Festivals Numériques*. Ce guide recense près de 350 festivals numériques, regroupés par zones géographiques (France, Europe, international) avec des informations détaillées sur un an. MCD co-édite des hors séries aussi avec des structures ou des événements artistiques.

# - Le livre Arts numériques

Septembre 2008, MCD est l'auteur du livre *Arts Numériques / Tendances - Artistes - Lieux & Festivals*, édité par M21 Éditions: Premier panorama des acteurs de la création numérique en France. *Arts numériques* est l'ouvrage indispensable pour décrypter les différentes facettes de cette création numérique, pour mieux en connaître les acteurs : artistes en blouse blanche, danseurs avec capteurs, médiateurs, avatars... jusqu'aux spectateurs qui deviennent souvent les acteurs de ces créations.

Ce livre est publié avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication.

### Réseau

#### - Digitalmcd.com

Le site Internet de MCD propose un contenu ciblé avec une sélection d'actualités mises à jour régulièrement, un aperçu du numéro en cours et des archives, un agenda et une webradio. Pratique et bilingue, le site permet aussi de s'abonner en ligne et/ou de télécharger la revue et les guides en format numérique 5PDF).

### - Second Life

L'île Cultures Digitales est le pôle culturel international de MCD dédié aux arts numériques dans Second Life : http://slurl.com/secondlife/Culture%20Digitales/216/206/24

# - Communauté en ligne : Digital Art International

Ouverture mai 2009 : MCD anime le nouveau site communautaire dédié aux arts numériques **www.digitalarti.com** 

Les sites: www.digitalmcd.com/www.myspace.com/digitalmcd

Email: contact@digitalmcd.com

Site: www.digitalmcd.com & mail: contact@digitalmcd.com



# ART | PHOTO | VIDÉO | DESIGN | DANSE | LIVRES

www.paris-art.com

Depuis sa création en juin 2002, paris-art.com est devenu le premier site internet francophone sur l'art contemporain.

# parisART

### c'est:

- → Le site internet paris-art.com
- → La newsletter hebdomadaire et gratuite de paris-art.com
- → La newsletter ARTinfo : entièrement personnalisée, elle répond à tous vos besoins en communication.

# **LECTORAT**

- →175 000 visiteurs uniques se connectent chaque mois
- → 650 000 pages vues au site paris-art.com
- → 66 000 abonnés à la **newsletter** hebdomadaire, envoyée chaque vendredi (285 numéros parus à ce jour).

# **PARUTION**

→ Actualisé au jour le jour, en continu

Plus de 150 annonces et 100 articles critiques sont publiés par mois sur le site et relayées chaque semaine dans la newsletter de paris-art.com.

# **ACCES LIBRE AU CONTENU**

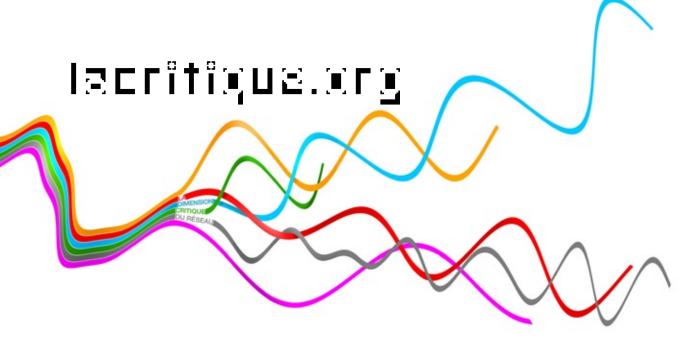
→ Plus de 25 000 images, 15 000 critiques, 22 000 annonces, 8500 artistes, 4500 comptes-rendus de livres sont en accès libre, permanent et gratuit sur parisart.com.

# **VISIBILITE**

→ Sur Google comme sur Yahoo, paris-art.com apparaît comme le premier site aux requêtes "art" et "art contemporain".

### LA REDACTION DE PARIS-ART.COM

→ Plus de **50 rédacteurs** couvrent en continu l'actualité de l'art contemporain, du design, de la photo, de la danse et des livres à Paris et dans toutes les régions pour paris-art.com.



# lacritique.org est une revue d'art contemporain en ligne.

lacritique.org est un espace de réflexion et un support de diffusion engagé dans la création contemporaine : textes critiques sur des expositions, entretiens, focus sur des artistes ou des acteurs du monde de l'art, notes de lectures...

Elle affirme une position, attentive et active quant aux conditions de production des œuvres et aux situations sociales, économiques et politiques de l'art.

Elle mène des partenariats avec des revues papier et des manifestations innovantes.

L'enjeu du site est celui d'une critique d'art sur internet : interroger les critères de lecture d'une œuvre d'art et le faire en adéquation avec le support de diffusion. Une production textuelle sur internet ne peut en effet pas ignorer la nécessité de son référencement selon différents paramètres et mots-clés. Nous en avons choisis 6 : écarts, nécessités, prétextes, tactiques, précipités, lacunes. Ils répondent à des critères esthétiques qui participent à la réception d'aujourd'hui de l'œuvre contemporaine tout autant qu'à des noms communs disséminés sur la toile du web.

#### écarts

désigne la règle, la norme, le canon ayant trait à la question du beau en art et forgeant la forme artistique. Ecart nous sert à problématiser tout ce qui s'écarte de ces « règles » et de la doxa.

#### nécessités

implique l'idée d'une œuvre comme expression d'un sentiment ou d'un désir intérieur. Elle pose également la question de ce qui va désengager cette nécessité : le hasard et tous les dispositifs mécaniques dans la création.

### précipités

se rapporte à ce qui, dans l'œuvre, fait écho aux rapports entre l'individu et le monde, aux liens qui se tissent dans nos habitudes de vie, dans notre culture.

### tactiques

un mot qui parle de lui-même dans une actualité où artistes, galeristes, critiques, institutionnels savent en faire usage à bon escient...(ou non).

# prétextes

engage, dans l'œuvre, les liens qui se serrent ou se desserrent entre sujet et objet. Prétextes prend différents masques : celui du communautarisme, de l'engagement politique...

### lacunes

vient à notre secours pour accueillir ce qui ne répond à aucun des critères cités plus haut.

### Comité de rédaction

Christian Gattinoni Paul Di Felice Bernard Gerboud Daniela Goeller Daphné Le Sergent Jean-Louis Poitevin Mathilde Roman

# L'équipe

Robert Albouker, Aurélien Bidaud, Emmanuel Brassat, Michelle Debat, Odile Dorkel, Laurent Garreau, Agathe Hoffmann, Hugues Jacquet, Vincent Juillerat, Jean-Pierre Klein, Gaetane Lamarche-Vadel, Alain-Georges Leduc, Emmanuel Lincot, Pascale Lismonde, Julie Maille, Estelle Pages, Marie Picard, Jacques Robert, Yannick Vigouroux...



# QUI SOMMES-NOUS ?

Depuis son lancement en 1998, Actuphoto a su s'imposer parmi les médias culturels consacrés à l'actualité photographique ce qui lui a permis d'acquérir la confiance des plus grands organisateurs d'événements photographiques tels que l'agence VU, Magum photo, la Maison Européenne de la Photographie, le Jeu de Paume, Paris Photo etc

Fier d'une fréquentation de plus en plus importante, Actuphoto réunit tous les jours plus de 10.000 visiteurs uniques, un lectorat impliqué qui nous permet de développer et enrichir les actualités présentées sur le site.

Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à nous contacter:

### BUREAU 21 rue pixérécourt 75020 Paris France

Téléphone 0 899 650 200\* \*I,34€ l'appel + 0,34€ /min

Adresse électronique contact@actuphoto.com

#### Nos services:

#### **Aux lecteurs**

- Les annonces des expositions dans toutes les villes où la photographie a joué et joue encore un rôle historique : la France, les Etats-Unis, l'Allemagne, l'Angleterre, l'Espagne, l'Italie ..
- Les actualités récentes du monde de la photographie
- Notre sélection d'ouvrages et parutions (monographies, reportages, essais, catalogues, revues...)
- La couverture des principales manifestations, festivals, colloques, rencontres, salons ou signatures...
- Accès gratuit aux alertes par email (fréquence au choix, quotidienne, hebdomadaire ou mensuelle)

# **Aux photographes**

- L'annonce des concours, prix, bourses, appels à candidatures donne la possibilité aux photographes de montrer leurs travaux.
- L'annuaire des professionnels de la photographie
- (galeries, musées, agences, collectifs, écoles, associations, photographes...) répertorie sous forme de fiches individuelles tous les contacts de la profession.
- La rubrique CARTE BLANCHE met en avant des photographes originaux et marginaux à découvrir.

- L'espace membre permet aux professionnels, aux amateurs et aux photographes d'échanger des informations et de soumettre leurs communiqués de presse ou événements.
- La Galerie leur offre la possibilité de disposer d'un site internet professionnel à des prix défiant toute concurrence.

#### Aux partenaires

- La publication de toutes leurs actualités sur Actuphoto.com
- L'intégration de leur logo dans tous les supports de communication (newsletter, communiqués etc.)
- L'intégration d'une bannière dans la rubrique «Événements et manifestation photo » du site Actuphoto.com, visible toute la durée de la manifestation.
- Dans le cas d'un partenariat avec un concours, nous offrons au lauréat du concours un site internet professionnel entièrement modifiable.

# art actuel LE MAGAZINE DES ARTS CONTEMPORAINS



Biennale de Venise : The Collectors, Pavillon des Pays Nordiques.
44, avenue George V, 75008 Paris > 33 1 49 52 14 00 > www.artactuel.info
Publicité du marché de l'art : Victoria Ville-Paris > 33 1 43 47 43 43 > vvilleparis@yahoo.com